quem si petierit filius suus panem, numquid lapidem porriget ei? Aut si piscem petierit, numquid serpentem porriget ei? Si ergo vos cum sitis mali nostis bona data dare filijs vestris, quanto magis Pater vester, qui in Cœlis est, dabit bona petentibus se? Pues, Señor, como la Madre de los hijos del Zebedeo os pide dos sillas, y no se las dais? Por que no saben lo que se piden, y en Dios mayor beneficio es no dar, siendo su condicion natural, porque no nos conviene; que dar, siendo tan liberal, y poderoso.

Y assi juzgo ser esta la mayor fineza, que Dios haze por los hombres. Su Magestad nos dé gracia para conocerlas, correspondiendolas, que es el mejor conocimiento, y que el ponderar sus beneficios no se quede en discursos especulativos; sino que passe à servicios practicos, para que sus beneficios negativos se passen à positivos, hallando en nosotros digna disposicion, que rompa la presa à los estancados raudales de la liberalidad Divina, que detiene, y repressa nuestra ingratitud. Y à v.md. me guarde muchos años. Buelvo à poner todo lo dicho debaxo de la censura de nuestra Santa Madre Iglesia Catolica, como su mas obediente hija. Iterum vale.

POESIAS LIRICO-SACRAS.

ANAGRAMMA,

QVE CELEBRA LA CONCEPCION DE MARIA SANTISSIMA.

PROGRAMMA.

SUmens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Hevæ nomen.

ANAGRAMMA.

ANnæ sum nata, Proles sine labe; inde
Flos humano generi, vivum decus.

EPIGRAMMA.

1. NOmine materno, mutata parte, Camilla
Dicitur, vt Triviam dig na Ministra colat. *Virg. lib. 11. Æneid.*
2. Totum nomen ego, Triados, quæ Ancilla Parentis,
Muto: Tota in Ave vertitur Heva mihi.

3. Neq

3. Nec mutasse satis nomen; mutasse Parentem
Gaudeo: Me Prolem gratia mater habet.
4. Namque *Annæ sum nata*, dedit cui gratia nomen,
Gratia cui *Proles*, cui *sine labe* genus:
5. *Flos* idem *humano generi vivum decus: inde*
Pro Ancilla Matrem me vocat ipse Deus.

Estos cinco Distichos traducidos en cinco Coplas Castellanas.

1. EL nombre mater no tuvo
Camila mudado en parte;
Para que à la Trivia Diosa
Dignamente ministrasse.

2. Yo Esclava del Trino Dios
Todo el nombre de la Madre
Mudo, y todo para mi
El EVA se buelve en AVE.

3. Ni bastò mudar el nombre,
Alegrome, que mudasse
A la Madre, y que la gracia
Por hija me señalasse.

4. Hija de Ana soy, à quien
La gracia diò nombre grande,
A quien diò Prole fecunda,
A quien genero impecable.

5. De aqui me ha venido el ser
Flor del humano linage,
Vivo honor, y que de Esclava
Madre el mismo Dios me llame.

LETRAS SAGRADAS,

QVE SE CANTARON EN LOS MAYTINES de la Concepcion de la Santa Iglesia Cathedral de la Puebla de los Angeles el año de 1689.

Repitese aqui, por no aver salido en la primera impression del Tomo I. de las Obras de la señora Sor Juana; porque le vean los que no tienen la segunda impression de dicho Tomo.

PRIMERO NOCTVRNO.

LETRA J.

Estrivillo.

1. OYgan vn Misterio, que
Aunq̃ no es de Fè se cree.
2. Verdad es en mi conciencia;
Que para mi es evidencia,
Y la evidencia no es Fè.

COPLAS.

SI para Madre querida
Fue Maria preservada;
Luego antes de ser criada
Estava ya prevenida?
Pues si la razon vencida
Està, què en creerlo haré,
Tropa. Si la evidencia no es Fè?
Madre de Dios, y pecado,
Es cosa tan repugnante,
Que aun para el mas ignorãte
Queda el Misterio aclarado,
Pues si miro lo implicado,
Por què otra cosa diré,
Tropa. Si la evidencia no es Fè?
En no pensar lo contrario
No tengo merecimiento,
Que assiente mi entendimiẽto
Aqui como necessario:
Y en aquesto nunca vario,
Que sois Pura pensaré;
Tropa. Que la evidencia no es Fè.
Dios à los Padres mandò
Honrar, y pues sois Maria
Su Madre, por què no haria
Con vos lo que decretò
A los demàs? Y assi yo
En esta Fè moriré,
Tropa. Que la evidencia no es Fè.

LETRA IJ.

COPLAS.

DIze el Genesis Sagrado,
q̃ fue la creaciõ del Hõbre
La perfeccion de los Cielos,
Y el complemento del Orbe:
Luego pecando èl, por fuerça
Todo el vniverso orden,
Aunque en las partes perfecto,
Quedò quanto al todo informe.
Mas preservando à Maria
De los comunes errores,
Dios en ella restituye
Al mundo sus perfecciones.
El todo del vniverso, [ces,
Que fue imperfecto hasta enton-
Por su vltimo complemento
Su Pureza reconoce.

Estrivillo.

PVes ya que toda criatura
Quedò deudora à Maria
De perfeccion, y alegria,
Del ornato, y la hermosura,
Canten su Concepcion Pura,
Pues la perfeccion encierra
1. Del hombre. 2. Del Angel.
3. Del Cielo. 4. Y la tierra.
Tropa. Celebrenla con anhelo
1. El Angel. 2. El hombre.
3. La tierra. 4. Y el Cielo.

LETRA IIJ.

1. La Maternidad Sacra
Es en Maria
Prueba, de que sin mancha
Fue Concebida.
2. La Concepcion es de esso
Premissa clara;
Pues para tanto, solo
Fue preservada.
1. Quien la vè de Dios Madre,
Que no discurra,
Que de quien la luz nace
Nunca fue obscura?
2. Quien la vè preservada,
Que no adelante,
Que es tanto privilegio
Para ser Madre?
2. Quien la mira en su solio,
Que no conozca,
Que nunca fue pechera
Tan gran Señora?
2. Quien en sus privilegios
Ay, que no advierta,
Que no son Arras, menos
Que para Reyna?

Estrivillo.

1. LVego à la Preservacion
Prueba la Maternidad.
2. Luego es de essa dignidad
Premissa la Concepcion.
La ilacion
De vno, y otro hemos sacado,
Y aun convertibles mostrado,
Porq̃ à dos sentidos quadre,
1. Sin pecado? Luego Madre.
2. Madre? Luego sin pecado.

SE-

SEGVNDO NOCTVRNO.

LETRA J.

Estrivillo.

OYgan, què cosa, y cosa,
Que dezir quiero
Vn Privilegio, que es,
Y no es privilegio.

COPLAS.

NO es privilegio de gracia
La Concepcion de Maria;
Porque aviendo de ser Madre
Se hizo la gracia Justicia.
Proprio interes fue de Dios,
Ser sin mancha Concebida;
Porque à quien le importò mas
El nacer de Madre limpia?
La merced fue el escogerla;
Pero vna vez ya escogida,
Era pundonor de Dios
Ennoblezer su Familia.
Quien la hizo Virgẽ, y Madre,
Por què tambien no la haria
Hija de Adan, y sin mancha?
Pues no es mayor maravilla.
Que en Adan pecaron todos,
Es verdad; mas no podia,
En la Ley de los Esclavos,
Ser la Reyna comprehendida.
La soberana essempcion
De los Reyes no se alistà
En el padron ordinario,
Que à los pecheros obliga.

LETRA IJ.

Estrivillo.

VN instante me escuchen,
Que cantar quiero
Vn Instante, que estuvo
Fuera del tiempo.

COPLAS.

EScuchenme mientras cante,
que poco avrá que sufrir;
Pues lo que quiero dezir,
Es solamente vn Instante.
Vn Instante es de verdad;
Pero tan privilegiado,
Que fue vn Instante cuydado
De toda la Eternidad.
Dios, que con vn acto puro
Mira todo lo criado,
De el infinito passado,
Al infinito futuro:
Determinò su poder,
Que todo lo considera,
Prevenir, lo que no era,
Para lo que avia de ser.
Para su Madre amorosa
A Maria destinò,
Y ab æterno la miró
Siẽpre limpia, y siẽpre hermosa.

Pues

Pues en tanta dignidad,
Como cabe, que se diga,
Que fue vn Instante enemiga,
Y Madre vna Eternidad?
Que siendo siempre Maria
De toda mancha desnuda,
No cupo en su Ser la duda,
Sino en nuestra groseria.
Que como nube, que à Apolo
Esconde el claro arrebol,
No es obstaculo del Sol,
Sino de la vista solo:
Assi aquella disonancia,
Que el punto controvertia,
No fue tiniebla en Maria,
Sino de nuestra ignorancia.
Y assi afirmarà mi voz,
Que siempre fue Limpia; pues
Debemos pensar, que es,
Todo lo que no es ser Dios.

LETRA IIJ.

COPLAS.

CIelo es Maria mas bello,
Sol de luz indefectible,
Luna, que està siempre llena,
Estrella, que el alma sigue:
Cielo, Sol, Luna, y Estrellas,
Todos su belleza admiren.
Venus, su beldad adorne,
Cinthia, los bosques fatigue,
Pàlas, las lides aliente,
Flora, las flores cultive:
Venus, Cinthia, Pàlas, Flora,
Todas su beldad embidien.
Judic, à Holofernes vença,
Esther, à Asuero mitigue,
Rachel, à Jacob aliente,
Sara, a su marido libre:
Judic, Esther, Rachel, Sara,
Solo en vislumbres la pinten.
El agua pula cristales,
La tierra ostente matizes,
El viento respire alivios,
El fuego luzes avive:
Agua, tierra, viento, y fuego,
Todo à sus plantas se rinde.

Estrivillo.

QVe en el punto primero,
Que se concibe,
Como à Dueño de todo,
Todo le sirve.

TERCERO NOCTVRNO.

LETRA J.

Estrivillo.

MOrenica la Esposa està,
Porque el Sol en el rostro le dá.

COPLAS.

AVnque en el negro arrebol
Negra la Esposa se nõbra,
No es porq̃ ella tiene sombra;
Sino porque le dá el Sol,
De su pureza crisol,
Que el Sol nunca se le vá.
Tropa. Morenica la Esposa, &c.
Comparada la luz pura
De vno, y otro, entre los dos,
Ante el claro Sol de Dios
Es morena la criatura;
Pero se añade hermosura,
Mientras mas se acerca allá.
Tropa. Morenica la Esposa, &c.
Del Sol, que siempre la baña,
Està abrasada la Esposa,
Y tanto està mas hermosa,
Quanto mas del se acompaña:
Nunca su Pureza empaña,
Porque nunca el Sol se vá.
Tropa. Morenica la Esposa, &c.
No de la culpa el horror
Hazer pudo efecto tal,
Pues ella dá la causal
De su encendido color,
Añadiendo por primor,
Que esso mas gracia le dá.
Tropa. Morenica la Esposa, &c.
Negra se confiessa; pero
Dize, que essa negregura
Le dà mayor hermosura;
Pues en el Albor primero,
Es de la gracia el Luzero
El primer passo que dá.
Tropa. Morenica la Esposa, &c.
Contexto es, y no pequeño,
Que quãdo mas se humillaba,
Se confessò por Esclava;
Pero expresso de què Dueño,
Protestando el desempeño,
De que libre de otro està.
Tropa. Morenica la Esposa està;
Porq̃ el Sol en el rostro le dá.

LETRA IJ.

Introduccion à vna Ensalada.

SIendo de Angeles la Puebla,
En el titulo, y en todo,
No pudo menos de ser
De Angeles tambien el Coro.
Que despues de aver cantado
Tan dulces, y tan sonoros,
Que solo la competencia
Fue admitida de vnos à otros,
En vna Xacarandina
Quiso, cantando vno solo,
Aliviar con lo ligero
La gravedad de los tonos.

XACARA.

ALlá vá, fuera, que sale
Aquel Divino Portento
En quien, de su Poder summo,
Quiso Dios echar el resto.

La Prevenida al principio,
La preservada ab æterno,
En quien no tuvo poder
La Ley, que fue dada en tiempo.
A quiẽ los Astros mas nobles,
Como Oficiales plebeyos,
El Sol le sirve de Sastre,
La Luna de Zapatero.
La que queriendo azecharla
El fiero Dragon sobervio,
De vn puntapie le dexò
Todos los cascos abiertos.
La que no le costò el triunfo
Afán, cuydado, ni anhelo;
Pues en vn Instante solo
Logrò todo el vencimiento.
La que en el siglo de oro
Se concibiò, pues es cierto,
Que al tiempo del concebirse
No huvo vn Instante de hierro.
La que su nobleza toda
Explica en su nombre mesmo;
Pues se lleva en el MARIA
El *Deus ex genere meo.*
Redimida como todos,
Quanto al infinito precio;
Pero quanto al modo no,
Porque fue con mas supremo.
Pues fue la Passion de Christo,
Que redimiò al Vniverso,
Para ella preservativo,
Para los demàs remedio.
Que el Medico Soberano,
Por singular privilegio,
Antes que llegara el daño,
Le aplicò el medicamento;
Pues al infundir el Alma
A su Purissimo Cuerpo,
La gracia Santificante
Tuvo prevenido el medio.
Con q̃ en prioridad ninguna,
Ni instante Real de tiempo,
Pudo en ella aver vestigio
De pecado, ni por pienso.
Este es siempre mi sentir,
Ha sido, y serà, y protesto,
Que nunca dire otra cosa,
Y voto à Dios, que lo creo.

Prosigue la introduccion.

Otro, que ya desahogada
La gravedad de la solfa,
Viendose ya sin golilla,
Echò por essa valona.

GLOSSAS.

DAdle licencia, Señora,
A mi voz desentonada,
Que no os cansareis de oirme,
Pues vos siẽpre estais de gracia.
Diz que los Doctos allà
La Ciudad de Dios os llaman,
Y de Angeles, pues Señora,
Vos debeis de ser Poblana.
Yo os comparàra, Señora,
Con esta Sierra nevada,
Que aunque tiene cerca el humo,
Ella se està siempre blanca.

Pensò

Pensò de tizne el demonio
Poderos echar la marca;
Pero vos como pudierais
Ser negra? No sino el Alva.

Prosigue la introduccion.

Como oyeron à los otros
De la Capilla los Seises,
Como cosa de muchachos
Hizieron este juguete.

JVGVETILLO.

COmo entre espinas la Rosa,
Como entre nubes la Luna,
Vnica, y como ninguna
Luze la Divina Esposa:
Toda pura, toda hermosa,
Purpura, y viso vestida,
Ciudad de Dios defendida,
Arca de su Testamento,
De la Trinidad assiento,
Iris hermoso de paz,
Y trecientas cosas mas.
Como Lilio descollado
En el margen cristalino,
Como Vaso de oro fino
De mil piedras adornado,
Como Balsamo quemado,
Como fuego reluciente,
Como Apolo refulgente,
Como Aroma de olor llena,
A quien no tocò la pena,
Que tuvieron las demàs,
Y trecientas cosas mas.
Como varita olorosa,
Que asciende desde el Desierto,
Como bien vallado Huerto,
De la fruta mas sabrosa,
Como Palma victoriosa,
Como Esquadron ordenado,
Como Pozo bien sellado,
Como Fuente de agua viva,
Como pacifica Oliva,
Que fue del mundo la Paz,
Y trecientas cosas mas.
Trono de Dios Soberano,
Archivo de todo el bien,
Gloria de Jerusalen,
Y alegria del Christiano,
Esther, que al Genero humano
De la miseria librò,
La Muger, que en Patmos viò
Juan, triunfante del Dragon,
El Trono de Salomon,
Y la señal dada à Achaz,
Y trecientas cosas mas.

Otra Letra Sagrada à la Concepcion.

COPLAS.

ENtre la antigua zizaña,
Que el enemigo del hõbre
Puso en el Jardin del mundo,
Para marchitar sus flores.
El Hortelano Divino,
Por ostentar sus primores,
En el quartel mas esteril
Plantò la Rosa mas noble!
De corrupcion, y de espinas
Goza Regias essempciones,
Fragrante Reyna de tanta
Republica de colores.
A influxos del Sol se engẽdra;
Porque su Criador dispone,
Que aunque de la tierra nace,
Nada de la tierra toque.
Y porque saliendo al Prado
Por maravilla del Orbe,
Luzes por hojas despliegue,
Brille rayos por candores.
Tan limpia en fin se concibe,
Tan fuera del comun orden,
Que naturaleza misma
En ella se desconoce.

Estrivillo.

AL Jardin, Hortelanos,
Al campo, Labradores,
Y vereis en el campo, y entre las flores,
Vna Rosa sin rezelo
De que la marchite el yelo,
Ni la abrasen los ardores,
Sin espinas de pecado,
Vereis, que preside al Prado.
Sin mancilla
Tan hermosa,
Que siendo Rosa,
Es del Cielo Maravilla.

Otra Letra Sagrada à lo mismo.

VN Herbolario estrangero,
Que es todo Sabiduria,
Para curar de venenos
Muestra vna yerva bendita.
El por su mano la planta,
Que de ninguno la fia,
Y porque salga con gracia
Le bendice la semilla.
Haze con ella milagros
De curas tan peregrinas,
Que es yerva Sanalo todo,
Segun à todo se aplica.
Dizen, que es la Yerva buena,
Los que de espacio la miran;
Pero èl por nombre le ha puesto
La Yerva Santa Maria.
Otros, que es la Yerva Santa
Dizen, que sola se libra
De la infeccion, que de Adan
Nos hizo la Mançanilla.
Vnos, que es la Celidonia,
Por lo que aclara la vista:
Y otros dizen, que es la Salvia;
Porque la lengua habilita.
Otros por su gran virtud,
Que será Romero afirman;
Y otros, por la incorrupcion
Dizen, que es la Siempre viva.
Ella, aũque es como ninguna,
Y à ninguna parecida,
Nace de la Mejor-Ana,
Y assi à su lado se cria.
Es tan contra la ponçoña,
Que la mordedura antigua
Del mas nocivo Dragon,
En vn punto se la quita.
Tal virtud secreta encierra,
Que la Serpiente nociva
Quiere rendirse à su amago,
Por no morir à su vista.
Todos los hombres la busquẽ,
Pues todos la necessitan;
Que aun de Angeles la Ciudad
Yerva de la Puebla cria.
Manuel es el estrangero,
A èl vaya quien la codicia;
Que tambien se dá de gracia
La que en Gracia es Concebida.

Estrivillo.

NAdie tema põçoña, mortales,
Pues con tal contrayerva
Ninguna es grande.
Y aunque lo tenga en el seno,
Ninguno tema el veneno,
Que ella es la dulce Triaca,
Que todo el veneno saca,
Y cura de todos males.
Nadie tema ponçoña, mortales.